

Artikel 11

Bearbejdning eller forarbejdning uden for EØS

1. Opnåelsen af oprindelsesstatus på de i afsnit II fastsatte betingelser berøres ikke af bearbejdning eller forarbejdning foretaget uden for EØS af materialer, som udføres fra og derefter genindføres til EØS, forudsat at:

- a) de pågældende materialer fuldt ud er fremstillet i EØS eller har undergået en bearbejdning eller forarbejdning dér, som er mere vidtgående end de i artikel 5 omhandlede utilstrækkelige arbejdsprocesser, før deres udførsel af EØS, og
- b) det over for toldmyndighederne kan godtgøres, at:
 - i) de genindførte produkter er fremkommet ved bearbejdning eller forarbejdning af de udførte materialer, og
 - ii) den samlede værditilvækst, som er opnået uden for EØS ved anvendelse af denne artikel, ikke udgør mere end 10% af prisen af fabrik for den færdigvare, for hvilken der kræves oprindelsesstatus.

2. Ved anvendelsen af stk. 1 gælder de i afsnit II fastsatte betingelser vedrørende opnåelse af oprindelsesstatus ikke for bearbejdning eller forarbejdning foretaget uden for EØS. Hvis der imidlertid på listen i tillæg II anvendes en regel om maksimumsværdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ved fastlæggelsen af den pågældende færdigvares oprindelsesstatus, må den samlede værdi af de materialer uden oprindelsesstatus, som er anvendt i EØS, og den samlede værditilvækst, som er opnået uden for EØS ved anvendelse af denne artikel, tilsammen ikke overstige den fastsatte procentsats.

3. Ved anvendelsen af stk. 1 og 2 forstås ved »samlet værditilvækst« alle omkostninger, som påløber uden for EØS, herunder alle tilføjede materialer.

4. Stk. 1 og 2 gælder ikke for varer, der ikke opfylder de på listen i tillæg II fastsatte betingelser, og som kun kan betragtes som tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede, fordi den generelle tolerance i artikel 4, stk. 2, tages i anvendelse.

5. Stk. 1 og 2 gælder ikke for varer, der er omfattet af kapitel 50 til 63 i Det Harmoniserede System.

Artikel 12

Genindførsel af produkter

Produkter, som udføres fra en af de kontraherende parter til et tredjeland og derefter genindføres, anses for aldrig at have forladt EØS, hvis det over for toldmyndighederne kan godtgøres, at:

- a) de genindførte produkter er de samme produkter som dem, der blev udført, og
- b) de ikke har undergået nogen behandling ud over, hvad der var nødvendigt for deres bevarelse, medens de befandt sig i det pågældende land, eller medens de udførtes.

Artikel 13

Direkte transport

1. Den præferenceordning, der er fastsat i aftalen, gælder kun for varer, som opfylder kravene i denne protokol, og som transporteres i EØS. Dog kan varer, der udgør en enkelt sending, transporteres gennem andre områder end EØS' område, eventuelt med omladning eller midlertidig oplagring på disse områder, såfremt varerne til stadighed har været overvåget af toldmyndighederne i transit- eller oplagringslandet, og de ikke har været underkastet anden behandling end eventuel losning og lastning eller enhver anden behandling, der har haft til formål at sikre, at deres tilstand ikke er blevet forringet.

2. Som dokumentation for, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt, skal der for indførselslandets toldmyndigheder fremlægges:

- a) et gennemgående fragtbrev udstedt i udførselslandet som grundlag for transporten gennem transitlandet, eller
- b) en erklæring fra toldmyndighederne i transitlandet, der indeholder:
 - i) en nøjagtig beskrivelse af varerne,
 - ii) datoen for varernes losning og lastning, i påkommende tilfælde med angivelse af de anvendte fartøjers navne, og
 - iii) dokumenterede oplysninger om de omstændigheder, under hvilke varerne har henligget i transitlandet, eller
- c) i mangel heraf enhver anden dokumentation.